

BGer 1B 138/2014 vom 14. April 2014

Bundesgericht, 2014-04-14, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bger_1B_138_2014

FR: TF 1B 138/2014 du 14 avril 2014

IT: TF 1B 138/2014 del 14 aprile 2014

Regeste

procedimento penale, audizione testimoniale di figli minorenni | Procedura penale

Erwägungen

E. 1.1

Il Tribunale federale esamina d'ufficio se e in che misura un ricorso può essere esaminato nel merito (DTF 138 I 367 consid. 1).

E. 1.2

La decisione impugnata è stata pronunciata in materia penale. Il "ricorso" dev'essere pertanto trattato come ricorso in materia penale (art. 78 cpv. 1 LTF). Il gravame è tempestivo (art. 100 cpv. 1 LTF) e la legittimazione del ricorrente pacifica.

E. 1.3

Il contestato rifiuto di accogliere l'istanza probatoria formulata dal ricorrente, tendente a un'ulteriore audizione dei suoi figli minorenni (al riguardo vedi art. 154 CPP), non conclude il procedimento penale e costituisce manifestamente una decisione incidentale. Non trattandosi di una decisione notificata separatamente concernente la competenza o domande di ricusazione, l' art. 92 LTF non è applicabile. Contro la criticata decisione incidentale il ricorso è quindi ammissibile soltanto alle condizioni dell' art. 93 cpv. 1 LTF : spetta di massima al ricorrente dimostrarne l'adempimento (art. 42 cpv. 2 LTF ; DTF 138 III 46 consid. 1.2; 136 IV 92 consid. 4 e 4.2). In concreto è manifesto che l'accoglimento del gravame non comporterebbe immediatamente una decisione finale che consentirebbe di evitare una procedura probatoria defatigante o dispendiosa (art. 93 cpv. 1 lett. b LTF). Il ricorso è quindi ammissibile soltanto se la criticata decisione può causare al ricorrente un pregiudizio irreparabile (lett. a). Nell'ambito di procedimenti penali la nozione di pregiudizio irreparabile dev'essere interpretata restrittivamente. In questo campo l' art. 93 cpv. 1 lett. a LTF riprende la regola del previgente art. 87 cpv. 2 OG (DTF 136 IV 92 consid. 4), fondata su motivi di economia processuale e tendente a evitare che il Tribunale federale debba occuparsi più volte della medesima procedura (DTF 135 I 261 consid. 1.2). Un pregiudizio è irreparabile quando è suscettibile di provocare un danno di natura giuridica, che nemmeno una decisione favorevole nel merito, segnatamente con il giudizio finale, permetterebbe di eliminare completamente: semplici pregiudizi di fatto, come il prolungamento della procedura o un suo conseguente maggior costo non rappresentano di massima siffatti pregiudizi (DTF 136 II 165 consid. 1.2.1; 133 IV 288 consid. 3.2, 139 consid. 4).

E. 1.4

Le decisioni come quella in esame, relative all'assunzione di mezzi di prova, non causano di massima un pregiudizio irreparabile, siccome la richiesta può essere riproposta durante il dibattimento e la censura adottata di nuovo formulata con un ricorso contro un'eventuale decisione finale di condanna. Nella fattispecie non si è d'altra parte, né il ricorrente lo sostiene, in presenza di un'eccezione a detta regola, non sussistendo il rischio che i mezzi di prova richiesti non potrebbero più essere assunti o rischierebbero di essere distrutti (DTF 136 IV 92 consid. 4.1; 134 III 188 consid. 2.3; sentenze 1B_189/2012 del 17 agosto 2012 consid. 1.2.3, in SJ 2013 I pag. 89; 1B_188/2013 del 4 giugno 2013 consid. 1.6.2).

E. 2

In assenza di un pregiudizio irreparabile, il ricorso dev'essere dichiarato inammissibile. Le spese, ridotte vista la situazione finanziaria del ricorrente, sono poste a suo carico (art. 66 cpv. 1 e 3 LTF).

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.